

# HISTORIA

GENERAL DE AVES,  
Y ANIMALES,

De Aristoteles Estagerita.

TRADUZIDA DE LATIN EN  
Romance, y añadida de otros muchos Autores Griegos,  
y Latinos, que trataron deste mesmo  
argumento,

*Por Diego de Funes y Mendoça vezino de Murcia:*

A DON CHRISTOVAL DE AVELA CHANTRE, Y  
Canonigo de la Santa Iglesia de Cartagena, Referendario de nuestro  
muy Santo Padre Paulo Papa V. en ambas Signaturas.



CON PRIVILEGIO.

En Valencia, por Pedro Patricio Mey, junto a S. Martin.

M DC XXI.

A costa de Juan Bautista Marçal Impressor.

# DE LA HORMIGA.

## Cap. XXXIII.

**E**N el capitulo sexto de los Proverbios se dize: *Proverb. 6.*  
Ve, o perezoso, a la Hormiga, y considera sus caminos, y aprende su sabiduria: la qual como no tenga capitan, ni maestro, ni Rey, allega mantenimiento en el verano, y apareja mies que coma. En lo qual se nos da a entender la grande prudencia y vigilancia deste pequenuelo animal, pues nos enseña de la manera q̄ hemos de viuir. Llamole el Griego, *μύρμηξ*, de *μύριον*, que es mil, y *μίως*, que viue debaxo de la tierra: como si dixera, muchedumbre subterranea. Y aunque esta denominacion parecio a algunos bien, otros dizen que se llamó *Formica*, *quasi ferens micam*, porque no hay animal que con mas frecuencia lleue  
la

la carga, la qual en razon de la pequenez de su cuerpo:

1. *Faktor.* se llama Migaja, o particula. Ouidio:

*Ante Deos homini quod conciliare valeret*

*Far erat, & puri lucida Mica salis.*

3. *Car. Ode* Y Horacio:

22.

*Moliuit auresos Penates*

*Farre pio, & saliente Mica.*

*Arist. li. 5.*

*c. 24. hist.*

*& lib. 2. c.*

*4. de part.*

Es de los insectos, que el Griego llamò , *ετρομη*, que quiere dezir que viuen sin sangre, porque , *ατρομη*, es particula priuatiua de *Αιμα*, que es sangre. Y aunque parece que este animal, y las Abejas (como queda dicho, remitiendolo a este lugar) viuen sin ella, en realidad de verdad la tienen, aunque no colorada, por su mucha frialdad, sino amarilla, cuya razon da Aristoteles en el libro de los colores; porque, como el mismo dize, ningun animal sin sangre pone huevos, y como se dira adelante, la hormiga los pone, y ningun animal puede viuir sin sangre, alomenos en el coraçon, y esta es la causa de ser la hormiga tan timida, y que facilmente desiste de su camino, si se ponen algun estoruo en el, porque el heruor de la sangre fometa la irascible, facude el miedo, y desata los miembros, y con yra y calor se mueuen los espiritus a grandes cosas, y no temen ningun mal: y de aqui viene que los hombres doctos son temerosos, y los Philosophos andan espantados, porque con los estudios, y largas vigiliass se hazen melancolicos y frios, y por el configuiente sin sangre, y al contrario los temerarios y locos. Y este temor de la Hormiga lo declaró Virgilio:

*Lib. 3. c. 1.*  
*de gener.*

*Aristot. vbi*  
*supra.*

*Georg. 2.*

*Gurgulio, atque inapi metuens Formica senecta.*

Y aunque es animal blando, facil, temeroso, y tractable, si se enoja es animoso y feroz, como se vee en

mor-

morder con tanta furia. Iuntanse el macho y la hembra como los perros hàzia tras, y se quedan pegados, de manera que vna arrastra a otra. No pone hueuos, como dize Aristoteles, cuyas palabras son: Iuntanse las hormigas, y paren vn gusanillo pequeño, que no està anexo a ninguno otro, el qual creciendo, de muy pequeño y redondo se haze larguillo, y toma vna deuida forma, y su nacimiento es en el verano. Esto mismo dize Plinio. Aunque queda vna muy grãde dificultad en lo que el mismo refiere, que la hiel de la oueja con miel limpia los oydos, y la enxundia con azeyte anejo y absintio el estoruo del oyr; y esto mesmo hazen de por si los hueuos de las hormigas. Y en otro lugar dize: Los hueuos de las Hormigas picados con las moxcas tiñen las canas: de donde consta que tienen hueuos. Galeno combinando estos dos autores, quiere que la hormiga para el gusanillo que Aristoteles dize, añudado con vn hueuo blanco, y redondo, semejante a los granos pequeñissimos de las margaritas, y que ponen muchos en vn mesmo tiempo, y que estos rebueltos con las mieses, o semillas cerca de los hormigueros, con el calor del Sol se viuifican. Pero a mi parecer esta dificultad quitò mejor el mismo Plinio, quando dixo: *Plurima insectorum animantium vermiculum gignunt*, pues dize muchos, y no todos, como hizo Aristoteles de los papiliones. Y esto se entiende mejor con que los animales que paren gusanos no forman su cria perfectamente, y así la Hormiga pone hueuos formados con claras, yemas, y cascara: y aunque parece que son gusanos, si se mira bien, no es vno mayor que otro: y son verdaderos hueuos, como lo ha mostrado la experiencia, y dellos crece, y se forma la

Hormi-

vbi supra.

Lib. 11. ca.  
30.Lib. 29. ca.  
6.Lib. 30. ca.  
15.Lib. 1. de tē  
pe. cap. 6.vt refert D.  
Camara. li

br. 3. c. 2.

de animan  
tibus sacrescriptura.  
Lib. 11. ca  
pit. 30.Lib. 5. cap.  
19. hist.

Hormiga, naciendo primero la cabeça, y despues el cuerpo, el qual de blanco se para ruuio, y de ruuio negro, hasta que queda en su color, forma, y mouimiento perfeto. Está por espacio de tres dias sin mouerse, y duerme otro tanto tiempo. Es animal pedestre, y que va casi arrastrando, aunque tiene seys pies, (si bien algunas tienen quatro, y menos) y algunas tienen alas: de donde Apuleyo las llamó Reptiles, o Mirmecites, nombre de vna piedra que es semejante a la Hormiga, y estas las tienen sin orden, ni concierto alguno, y nacidas para su mal, pues atreuiendose con ellas a subir en alto, las lleva el ayre, despeña, y mata. Y a estas las llama el Griego *Hypomirmices*, que quiere dezir Hormigas caualleras, porque se leuantan en alto, Otro genero ay de Hormigas que llama Ciceron, Solifugas, porque no trabajan de dia, huyendo del Sol; son negras, y grandes, a quien comunmente nosotros dezimos Hormigones: llevan estas muy gran carga, de donde toman nombre de Salpugas. La republica de las Hormigas es vna de las mas concertadas del mundo, y casi ygual a la de las Abejas, pues nunca paran, ni descansan del trabajo en el verano para tener que comer en el inuierno. Viue, como queda dicho, debaxo de tierra, y en sus cauernas tienen tres apartados, en el vno de los quales está todo el cuerpo della republica, y en el segundo la mies que han recogido para su mantenimiento, a la qual roen el grillo, por donde con la humedad de la tierra se puede pudrecer: y si se les moja en el inuierno, le facan al Sol, y en estando enxuto lo bueluen. En el tercero (exépllo grande de misericordia) ponen todos los cuerpos de las Hormigas muertas, como en vn carnero, o depofi-

Plin. li. 37.  
cap. 11.  
Lib. 6. Ast.  
ni.

Aristo. lib.  
9. cap. 28.  
Histor.  
Eliano lib.  
4. cap. 5.

Arist. lib. 9  
c. 38. hist.  
Plin. li. 11.  
c. 30. C.  
Gice. lib. 2.  
de natura  
Deorum.

to, adonde con el tiempo se consumen, como lo aduirtio Eliano, contando aquella historia de Cleantes, que no creyendo que los animales eran capaces de razon, vio a la puerta de vn hormiguero vnas que lleuauan a sepultar vna Hormiga muerta. Anda siempre por vna fenda, y no se declina del mas seguro, y facil camino, y del comun de su republica: y con ser animal tan menudo, vemos trillados del los mas duros guijarros con su continuo curso. De donde vienen a dezir Plinio, y Ciceron, que la republica de las Hormigas tenia razon, memoria, cuydado, y ingenio. Encierrase en su cueua el noueno dia de cada mes, sin salir vn passo della, y conoce el curso y fuerza de las estrellas, de quien lo aprendieron los Babilonicos, y Caldeos. Trabajan no solo de dia, sino tambien de noche con la Luna, porque si haze obscuro, se estan quedas. Es amiga del oro, y si halla algunos granos, los lleua a su estancia donde los guarda, por lo qual fue symbolo de la riqueza. Huye del oregano; y el cuerno quemado del ciervo las haze mudar de estancia. Aristoteles, y Plinio dizen, que contra las Hormigas que suelen destruyr los campos, es famoso remedio regarlos, v echar cieno de la mar, o ceniza en sus hormigueros; y el Heliotropio las mata eficazmente. El murciegalo es su enemigo, y vn ala suya la haze que no entre en su cueua, si se la ponen a la puerta della, y ansi fue symbolo del que habita fuera de su casa.

Lib. 6. cap. 49.

vbi supra:  
Elian. lib. 1. cap. 23.

Pierio lib. 9.  
Colum. lib. 3. cap. 2.  
Cato lib. 3. cap. 9.  
Arist. lib. 3. c. 8. hist.  
Plin. li. 19. cap. 10.